



Por su salud

Las recetas y la crisis de los opioides

Nuestro estado está sufriendo una crisis con los opioides. Los opioides son "primos químicos" de la heroína y son muy adictivos. Más de 700 personas mueren cada año en el estado de Washington debido a sobredosis de opioides.

Los estudios sugieren que el consumo continuo de opioides aumenta dramáticamente cuando se reciben recetas iniciales más prolongadas. **Cada día adicional de uso y cada nueva dotación aumentan el riesgo.**

¿Por que una política clínica para opioides?

La política clínica para opioides de la Autoridad de Servicios de Salud es una herramienta para prevención de la adicción y seguridad de los pacientes que sirve para proteger a los pacientes y combatir la crisis de los opioides.

Cuando a los pacientes se les recetan más pastillas de las que necesitan para aliviar el dolor, las pastillas sobrantes pueden ser mal utilizadas o vendidas.

La política limita la cantidad de pastillas en una receta para su uso a corto plazo:

- Para niños y adolescentes de 20 años de edad o menos: Una dotación para aproximadamente tres días (18 pastillas o dosis líquidas)
- Para adultos de 21 años de edad en adelante: Una dotación para aproximadamente siete días (42 pastillas o dosis líquidas)

Los médicos pueden emitir una receta para más pastillas o dosis cuando, a su criterio, el trastorno de un paciente específico las requiera.

Para el uso a largo plazo, la política requiere que su médico cumpla con normas para utilizar estos medicamentos con la mayor seguridad posible.

Los límites en las recetas de opioides no se aplican a los tratamientos para el dolor causado por cáncer, cuidado de hospicio, cuidado paliativo o cuidado terminal.

¿Cuándo ocurrirá este cambio?

Los límites se aplican a las recetas surtidas a partir del 1 de noviembre de 2017 para los pacientes con cobertura de Apple Health (Medicaid).

¿Qué necesito hacer?

Nada. La mayor parte del tiempo, el suministro más seguro y efectivo de pastillas será menor a los límites de la política. Si su médico determina que usted necesita más, seguirá un sencillo proceso para obtener la cantidad necesaria para tratar su trastorno.

¿Por qué los adultos pueden recibir más pastillas que los niños?

Los niños y adolescentes están entre nuestras poblaciones más vulnerables al consumo de opioides. Con frecuencia reciben opioides por primera vez después de un procedimiento dental o un tobillo torcido. El límite inferior aún brindará alivio para el dolor y protegerá sus cerebros aún en desarrollo de una mayor exposición a medicamentos adictivos. Además, los niños sanan más rápido que los adultos.

¿Puedo pagar en efectivo para recibir más pastillas de las permitidas por la política?

No. en la mayoría de los casos es ilegal que un paciente de Apple Health pague efectivo por una receta de opioides.

¿Qué pasa si ya tomo opioides de manera crónica?

Los límites no se aplican a la mayoría de los pacientes que ya toman opioides todos los días.

¿Qué fármacos cubre la política clínica para opioides de Apple Health?

Butorfanol; Codeína; Fentanil; Hidrocodona; Hidromorfona; Levorfanol; Meperidina; Morfina; Oxidodona; Oximorfona; Pentazocina; Tapentadol; y Tramadol.

[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Call 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Amharic] የቋንቋ እገዛ አገልግሎት፣ አስተርጓሚ እና የሰነዶችን ትርጉም ጨምሮ በነጻ ይገኛል። 1-800-562-3022 (TRS: 711) ይደውሉ።

[Arabic] خدمات المساعدة في اللغات، بما في ذلك المترجمين الفوريين وترجمة المواد المطبوعة، متوفرة مجاناً، اتصل على رقم (TRS: 711) 1-800-562-3022.

[Burmese] ဘာသာပြန်ဆိုသူများနှင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများဘာသာပြန်ခြင်းအပါအဝင် ဘာသာစကားအထောက်အကူဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ရနိုင်ပါသည်။ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ကိုဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

[Cambodian] សេវាជំនួយភាសា រួមមានទាំងអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និង ការបកប្រែឯកសារបោះពុម្ព គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-562-3022 (TRS: 711)។

[Chinese] 免费提供语言协助服务，包括口译员和印制资料翻译。请致电 1-800-562-3022 (TRS: 711)。

[Korean] 통역 서비스와 인쇄 자료 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-562-3022 (TRS: 711)번으로 전화하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການດ້ານພາສາ, ລວມທັງການປັບປຸງພາສາ ແລະ ການແປເອກສານຕີພິມ, ມີໄວ້ໃຫ້ຟຣີໂດຍບໍລິເວນ. ໂທຫາເລກ 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Oromo] Tajajilli gargaarsa afaanii, nama afaan hiikuu fi ragaalee maxxanfaman hiikuun, kaffaltii malee ni argattu. 1-800-562-3022 (TRS: 711) irratti bilbilaa.

[Persian] خدمات کمک زبانی، از جمله مترجم شفاهی و ترجمه اسناد و مدارک (مطالب) چاپی، بصورت رایگان ارائه خواهد شد. یا شماره 1-800-562-3022 (TRS: 711) تماس بگیرید.

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ—ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਚੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਅੰਨ੍ਹਵਾਦ ਸਮੇਤ—ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। 1-800-562-3022 (TRS: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

[Romanian] Serviciile de asistență lingvistică, inclusiv cele de interpretariat și de traducere a materialelor imprimate, sunt disponibile gratuit. Apelați 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Russian] Языковая поддержка, в том числе услуги переводчиков и перевод печатных материалов, доступна бесплатно. Позвоните по номеру 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Somali] Adeego caawimaad luuqada ah, ay ku jirto turjubaano afka ah iyo turjumid lagu sameeyo waraaqaha la daabaco, ayaa lagu helayaa lacag la'aan. Wac 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Spanish] Hay servicios de asistencia con idiomas, incluyendo intérpretes y traducción de materiales impresos, disponibles sin costo. Llame al 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Swahili] Huduma za msaada wa lugha, ikiwa ni pamoja na wakalimani na tafsiri ya nyaraka zilizochapishwa, zinapatikana bure bila ya malipo. Piga 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tagalog] Mga serbisyong tulong sa wika, kabilang ang mga tagapagsalin at pagsasalin ng nakalimbag na mga kagamitan, ay magagamit ng walang bayad. Tumawag sa 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tigrigna] ተርጓሚትን ናይ ዝተፀሓፉ ማተርያላት ትርጉምን ሓዲሱ ናይ ቋንቋ ሓዝ ግልጋሎት፤ ብዘይ ምንም ክፍሊት ይርከቡ። ብ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ደውል።

[Ukrainian] Мовна підтримка, у тому числі послуги перекладачів та переклад друкованих матеріалів, доступна безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Vietnamese] Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, bao gồm thông dịch viên và bản dịch tài liệu in, hiện có miễn phí. Gọi 1-800-562-3022 (TRS: 711).